

IN THE COURT OF COMMON PLEAS OF ALLEGHENY COUNTY, PENNSYLVANIA, FAMILY DIVISION
在宾夕法尼亚州阿勒格尼县普通诉讼法院家事法庭

 Plaintiff/Petitioner 原告/上诉人

VS. 诉

Case Number: FD

案件编号 : _____

 Defendant/Respondent 被告/被上诉人

Criminal Record/Abuse History Verification

犯罪记录/虐待史核实

I, _____, hereby swear or affirm, subject to penalties of law including 18 Pa.C.S. §4904 relating to unsworn falsification to authorities that:

The following adults live in my household

本人 _____ 如果向当局作出未经宣誓的伪造内容，本人将受到包括宾夕法尼亚州《统一法规》第 18 编第 4904 条在内法律处罚，特此宣誓或作证：

以下成年人居住在本人家中

	<u>Full Name</u> <u>全名</u>	<u>Date of Birth</u> <u>出生日期</u>
1.	_____ (Self) (自己)	_____
2.	_____	_____
3.	_____	_____
4.	_____	_____
5.	_____	_____

1. Unless indicated by my checking the box next to a crime below, neither I nor any other member of my household have been convicted or pled guilty or no contest or was adjudicated delinquent where the record is publicly available pursuant to the Juvenile Act, 42 Pa.C.S. §6307 to any of the following crimes in Pennsylvania or a substantially equivalent crime in any other jurisdiction, including pending charges: 除非本人通过勾选以下罪行旁边的选框作出说明，否则本人或本人的任何其他家庭成员均未被定罪或认罪或作出抗辩或被判有罪，其中，根据宾夕法尼亚州《统一法规》第 42 编《青少年法第 6307 条，在宾夕法尼亚州的以下任何罪行或任何其他司法管辖区的实质上同等罪行，包括未决指控，均可公开：

<u>Check all that apply</u> <u>勾选所有适用项</u>	<u>Crime</u> <u>犯罪</u>	<u>Self</u> <u>自己</u>	<u>Other household member</u> <u>其他家庭成员</u>	<u>Date of conviction, guilty plea, no contest plea, or pending charges</u> <u>定罪、认罪、未作出抗辩或未决指控的日期</u>	<u>Sentence</u> <u>判决</u>
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. Ch.25 (relating to criminal homicide) 宾夕法尼亚州《统一法规》第 18 编第 25 条（关于杀人罪）	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §2702 (relating to aggravated assault) 宾夕法尼亚州《统一法规》第 18 编第 2702 条（关于严重攻击罪）	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §2706 (relating to terroristic threats) 宾夕法尼亚州《统一法规》第 18 编第 2706 条（关于恐怖主义威胁罪）	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §2709.1 (relating to stalking) 宾夕法尼亚州《统一法规》第 18 编第 2709.1 条（关于跟踪罪）	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §2901 (relating to kidnapping) 宾夕法尼亚州《统一法规》第 18 编第 2901 条（关于绑架罪）	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		

<u>Check all that apply</u> <u>勾选所有适用项</u>	<u>Crime</u> <u>犯罪</u>	<u>Self</u> <u>自己</u>	<u>Other household member</u> <u>其他家庭成员</u>	<u>Date of conviction, guilty plea, no contest plea, or pending charges</u> <u>定罪、认罪、未作出抗辩或未决指控的日期</u>	<u>Sentence</u> <u>判决</u>
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §2902 (relating to unlawful restraint) 宾夕法尼亚州《统一法规》第 18 编第 2902 条 (关于非法限制罪)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §2903 (relating to false imprisonment) 宾夕法尼亚州《统一法规》第 18 编第 2903 条 (关于非法监禁罪)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §2910 (relating to luring a child into a motor vehicle or structure) 宾夕法尼亚州《统一法规》第 18 编第 2910 条 (关于引诱儿童进入机动车辆或建筑物罪)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §3121 (relating to rape) 宾夕法尼亚州《统一法规》第 18 编第 3121 条 (关于强奸罪)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §3122.1 (relating to statutory sexual assault) 宾夕法尼亚州《统一法规》第 18 编第 3122.1 条 (关于法定的性侵罪)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §3123 (relating to involuntary deviate sexual intercourse) 宾夕法尼亚州《统一法规》第 18 编第 3123 条 (关于非自愿变态性交罪)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		

<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §3124.1 (relating to sexual assault) 宾夕法尼亚州《统一法规》第 18 编第 3124.1 条 (关于性侵罪)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §3125 (relating to aggravated indecent assault) 宾夕法尼亚州《统一法规》第 18 编第 3125 条 (关于严重强暴猥亵罪)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §3126 (relating to indecent assault) 宾夕法尼亚州《统一法规》第 18 编第 3126 条 (关于强暴猥亵罪)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §3127 (relating to indecent exposure) 宾夕法尼亚州《统一法规》第 18 编第 3127 条 (与暴露罪)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §3129 (relating to sexual intercourse with an animal) 宾夕法尼亚州《统一法规》第 18 编第 3129 条 (关于兽交罪)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §3130 (relating to conduct relating to sex offenders) 宾夕法尼亚州《统一法规》第 18 编第 3130 条 (关于性侵犯者相关的行为罪)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §3301 (relating to arson and related offenses) 宾夕法尼亚州《统一法规》第 18 编第 3301 条 (关于纵火罪和相关罪行)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §4302 (relating to incest)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		

<input type="checkbox"/>	宾夕法尼亚州《统一法规》第 18 编第 4302 条 (关于乱伦罪)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §4303 (relating to concealing death of a child) 宾夕法尼亚州《统一法规》第 18 编第 4303 条 (关于隐瞒儿童死亡罪)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §4304 (relating to endangering welfare of children) 宾夕法尼亚州《统一法规》第 18 编第 4304 条 (关于危害儿童福利罪)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §4305 (relating to dealing in infant children) 宾夕法尼亚州《统一法规》第 18 编第 4305 条 (关于婴儿交易罪)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		

<u>Check all that apply</u> <u>勾选所有适用项</u>	<u>Crime</u> <u>犯罪</u>	<u>Self</u> <u>自己</u>	<u>Other household member</u> <u>其他家庭成员</u>	<u>Date of conviction, guilty plea, no contest plea, or pending charges</u> <u>定罪、认罪、未作出抗辩或未决指控的日期</u>	<u>Sentence</u> <u>判决</u>
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §5902(b) (relating to prostitution and related offenses) 宾夕法尼亚州《统一法规》第 18 编第 5902(b) 条 (关于卖淫罪和相关罪行)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §5903(c) or (d) (relating to obscene and	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		

	other sexual materials and performances) 宾夕法尼亚州《统一法规》第 18 编第 5903(c) 或 (d) 条 (关于淫秽和其他性材料和表演罪)				
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §6301 (relating to corruption of minors) 宾夕法尼亚州《统一法规》第 18 编第 6301 条 (关于未成年人腐化罪)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §6312 (relating to sexual abuse of children) 宾夕法尼亚州《统一法规》第 18 编第 6312 条 (关于对儿童的性虐待罪)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §6318 (relating to unlawful contact with minor) 宾夕法尼亚州《统一法规》第 18 编第 6318 条 (关于非法接触未成年人罪)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §6320 (relating to sexual exploitation of children) 宾夕法尼亚州《统一法规》第 18 编第 6320 条 (关于对未成年人的性剥削罪)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §6114 (relating to contempt for violation of a protection order or agreement) 宾夕法尼亚州《统一法规》第 18 编第 6114 条 (关于违反保护令或协议罪)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	Driving under the influence of drugs or alcohol 毒驾或酒驾	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		

<input type="checkbox"/>	Manufacture, sale, delivery, holding, offering for sale, or possession of any controlled substance or other drug or device 制造、销售、交付、持有、销售或拥有任何受控物质或其他药物或设备	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §3124.2 (relating to institutional sexual assault) 宾夕法尼亚州《统一法规》第 18 编第 3124.2 条 (关于机构性侵罪)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		

2. Unless indicated by my checking the box next to an item below, neither I nor any member of my household have a history of violent or abusive conduct, **or involvement with a Children & Youth agency** including the following:

除非本人通过勾选以下项目旁边的选框作出说明，否则本人或本人的任何家庭成员均无暴力史或虐待行为史**或牵涉儿童和青少年机构**，包括以下内容：

**Check all
that apply**
**勾选所有
适用项**

	Self 自己	Other household member 其他家庭成员	Date 日期
<input type="checkbox"/> A finding of abuse by a Children & Youth Agency or similar Agency in Pennsylvania or similar statute in another jurisdiction 宾夕法尼亚州儿童和青少年机构或类似机构或根据其他司法管辖区类似法规对虐待行为的调查结果	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
<input type="checkbox"/> Abusive conduct as defined under the Protection from Abuse Act in Pennsylvania or similar statute in another jurisdiction 宾夕法尼亚州的《防止虐待法》或其他司法管辖区的类似法规规定的虐待行为	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
<input type="checkbox"/> Involvement with a Children & Youth Agency or similar agency in Pennsylvania or another jurisdiction 牵涉宾夕法尼亚州或其他司法管辖区的儿童和青少年机构或类似机构 Where? 在哪里? _____ Explain involvement below: 下文解释牵涉的行为：	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
<input type="checkbox"/> The caseworker is/was _____ 社会工作者现在/曾经是 number is 号码是 _____ Other 其他 _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____

3. Please list any evaluation, counseling, or other treatment received following conviction or finding of abuse:

请列出在定罪或发现虐待行为后接受的任何评估、咨询或其他治疗：

-
-
4. If any conviction above applies to a household member, not a party, state the following:

如果上述任何定罪适用于家庭成员而不是一方，请说明以下内容：

Name: 姓名： _____ Date of birth: 出生日期： _____

Relationship to the child:

与儿童的关系： _____

5. If you are aware that the other party or members of the other party's household has or have a criminal/abuse history, please explain.

如果您知道另一方或其家庭成员有犯罪/虐待史，请解释。

I verify the information above is true and correct to the best of my knowledge, information, or belief. I understand that false statements herein are made subject to the penalties of 18 Pa.C.S. §4904 relating to unsworn falsification to authorities.

据本人所知、所悉及所信，本人确认上述信息真实无误。本人理解，如果本人在本文件中作出虚假陈述，本人将受到向当局作出未经宣誓的伪造事实相关的宾夕法尼亚州《统一法规》第 18 编第 4904 条规定的处罚。

Signature 签名

Printed Name 印刷体姓名

Date 日期

CERTIFICATE OF COMPLIANCE**合规证明**

I certify that this filing complies with the provisions of the *Public Access Policy of the Unified Judicial System of Pennsylvania: Case Records of the Appellate and Trial Courts* that require filing confidential information and documents differently than non-confidential information and documents.

本人证明此档案符合宾夕法尼亚州《统一司法系统公共访问政策》的规定：上诉法院和初审法院案件记录，需要采用与非机密信息和文件不同的方式存档机密信息和文件。

Submitted by: 提交人：

Signature: 签名：

Name: 姓名：

Attorney No.: 律师号：

(if applicable)

(如果适用)

Petitioner Information

上诉人信息 被上诉人信息

Name 姓名

Address 地址

Phone 电话

Email 电子邮件地址

Respondent Information

被上诉人信息

Name 姓名

Address 地址

Phone 电话

Email 电子邮件地址